



Nederlandse 2

Français 16

Deutsch 30

Retro broodrooster Grille-pain rétro Retro-Toaster

GT-TR-FS-01



ORIGINELE GEBRUIKSAANWIJZING

NOTICE D'UTILISATION • ORIGINAL-BETRIEBSANLEITUNG



27010983

AA 06/20 C

PO51002582

Inhoud

Veiligheid	3
De levering omvat	6
Onderdelen en bedieningselementen	7
Voor het eerste gebruik	8
Uitpakken en neerzetten	8
De eerste keer opwarmen	8
Tips en informatie over het gebruik	9
Gebruik	10
Brood roosteren	10
Broodjes opwarmen	11
Brood roosteren	11
Bevroren brood roosteren	12
Brood dat vastzit uit de roostergleuf verwijderen	12
Trefwoord "acrylamide"	12
Schoonmaken	13
De behuizing schoonmaken	13
Kruimellades reinigen	13
Storing en de storing verhelpen	14
Technische specificaties	14
Afvoer	15
Conformiteitsverklaring	15

Veiligheid

De handleiding lezen en bewaren



Lees de volgende aanwijzingen aandachtig door en bewaar deze gebruiksaanwijzing, voor het geval u later iets wilt nalezen. Als u het artikel aan iemand anders doorgeeft, doe er dan ook deze gebruiksaanwijzing bij.

Belangrijke instructies

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en ook door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, als er toezicht op hen is, of als ze instructies hebben gekregen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen.
- Het apparaat en het netsnoer moeten uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar worden gehouden.
- De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen

worden uitgevoerd, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en er toezicht op hen is.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Houdt plastic en verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Het broodrooster en het netsnoer mogen niet in water of andere vloeistoffen worden gedompeld. Gevaar voor een elektrische schok! Gebruik het broodrooster daarom ook niet in de buurt van bronnen van nattigheid zoals een wasbak. Er mag geen water bij de elektrische onderdelen komen.
- Plaats het broodrooster zodat er geen vloeistoffen op de stekkeraansluiting van het apparaat terecht kunnen komen.
- Brood kan branden. Gebruik het broodrooster daarom nooit in de buurt of onder brandbare materialen zoals gordijnen.

- Als de netaansluitleiding van dit apparaat wordt beschadigd, moet deze door de fabrikant of zijn klantendienst of een soortgelijk gekwalificeerde klantenservice worden vervangen, om risico's te vermijden.
- Het apparaat mag niet aan een tijdschakelklok, een schemeringsschakelaar of aan een ander op afstand werkend systeem worden aangesloten.

Gebruik volgens de voorschriften

- Dit broodrooster wordt gebruikt voor het roosteren van broodproducten als toast, broodjes, dikker gesneden brood enz. en voor het verwarmen van levensmiddelen die speciaal daarvoor voorzien zijn.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het broodrooster is niet geschikt voor zakelijk of huishoudelijk gebruik in keukens voor medewerkers in winkels, kantoren en op andere zakelijke terreinen, in agrarische hoeven, door

klanten in hotels, motels of andere wooninstellingen of in bed-and-breakfast-pensions.

- Onjuist omgaan met het apparaat kan ernstige brandwonden veroorzaken.
- Zie het hoofdstuk "Reiniging" voor informatie over het verwijderen van broodkruimels en schoonmaken als het apparaat in contact is geweest met voedsel.

Gevaar door elektriciteit

- Bedien het apparaat niet met natte handen.
- Gebruik het apparaat niet in de openlucht.
- Sluit het apparaat aan op een naar behoren geïnstalleerd stopcontact met randaarding, waarvan de spanning voldoet aan de 'Technische specificaties'.
- Let erop, dat het stopcontact goed toegankelijk is, zodat u de netstekker er zo nodig snel kunt uittrekken.
- Gebruik het broodrooster niet zonder dat er toezicht is.
- Zorg ervoor dat kinderen geen voorwerpen in het broodrooster steken.
- Gebruik het apparaat niet:
 - als het broodrooster beschadigd is,
 - als het netsnoer of de netstekker beschadigd zijn,

- als het broodrooster op de grond gevallen is.
- Wikkel het netsnoer voor elk gebruik helemaal af. Let er daarbij op dat het netsnoer niet door scherpe randen of hete voorwerpen wordt beschadigd.
- Grijp nooit in de binnenkant van het broodrooster, zelfs niet indien het broodrooster koud is.
- Steek geen metalen voorwerpen in het broodrooster.
- Giet nooit vloeistof in het broodrooster.
- Trek de stekker uit het stopcontact:
 - wanneer u het broodrooster niet gebruikt,
 - na elk gebruik,
 - voordat u het apparaat schoonmaakt of wegzet,
 - als er tijdens het gebruik kennelijk een storing optreedt,
 - bij onweer.
 - Trek daarbij steeds aan de stekker, niet aan het snoer.
- Breng geen veranderingen aan het apparaat of het netsnoer aan. Laat reparaties alleen door een vakwerkplaats uitvoeren omdat niet volgens de vakvereisten gerepareerde apparaten de gebruiker in gevaar brengen. Let ook op de bijgevoegde garantievoorwaarden.
- Gebruik geen verlengsnoer.

Gevaar voor verbrandingen/brandwonden en brand

- Dek het broodrooster nooit af wanneer u hem gebruikt of wanneer hij nog warm is door het gebruik ervan. Ook het opzetstuk voor broodjes mag niet worden afgedekt (bijv. met aluminiumfolie).
- Leg de te roosteren broodproducten nooit direct op het broodrooster of de roostergleuf. De warmte zou zich in het toestel kunnen ophopen.
- De kruimellade moet tijdens het gebruik in het broodrooster zitten.
- Maak het broodrooster regelmatig schoon en verwijder de broodkruimels (zie hoofdstuk "Reiniging").
- Het apparaat wordt tijdens het gebruik heet. Raak het niet aan en laat het volledig afkoelen voordat u het verplaatst, schoonmaakt of wegruimt.
- Gebruik indien mogelijk standaard toastbrood. Anders kunt u door de kleinere maat of vorm bij het uitnemen van het geroosterde brood in contact komen met hete delen en zich verbranden.
- Raak het opzetstuk voor broodjes altijd alleen aan de handgrepen aan.
- Geroosterd brood kan erg heet zijn. Laat het brood afkoelen of gebruik een pannelap om het brood aan te raken.
- Neem het geroosterde brood in het midden vast en verwijder het pas wanneer het door het apparaat naar boven werd gebracht.

- Zet het apparaat zo neer dat de bij het gebruik optredende warmte uit het apparaat goed kan wegtrekken. Plaats het apparaat niet onder een hangkast of in een hoek.
- Rooster brood of broodjes nooit meer dan eenmaal omwille van het brandgevaar. Gebruik om het brood opnieuw "op te piepen" uitsluitend de opwarmfunctie.
- Als het broodrooster na enkele minuten niet automatisch wordt uitgeschakeld, drukt u op de stopknop  of trekt u de stekker uit het stopcontact. Dit geldt ook wanneer er rook uit het apparaat komt.
- Rooster geen kleine broodproducten als knäckebröt, beschuiten en dergelijke. Broodproducten die met vet, boter of dergelijke zijn besmeerd evenals broodproducten die nog in folie zijn verpakt mogen ook niet worden geroosterd.

Opmerking - materiële schade

- Zet het broodrooster op een stabiele, vlakke ondergrond. Let daarbij op een voldoende grote afstand tot sterke warmtebronnen zoals kookplaten, verwarmingsbuizen en dergelijke.
- Let op: de voetjes van het apparaat aan de onderkant van het broodrooster kunnen worden beïnvloed of verweekt door de oppervlakken waarop ze staan of de reinigingsmiddelen die voor die oppervlakken worden gebruikt. Leg eventueel een antislip en hittebestendige onderlaag onder het broodrooster.

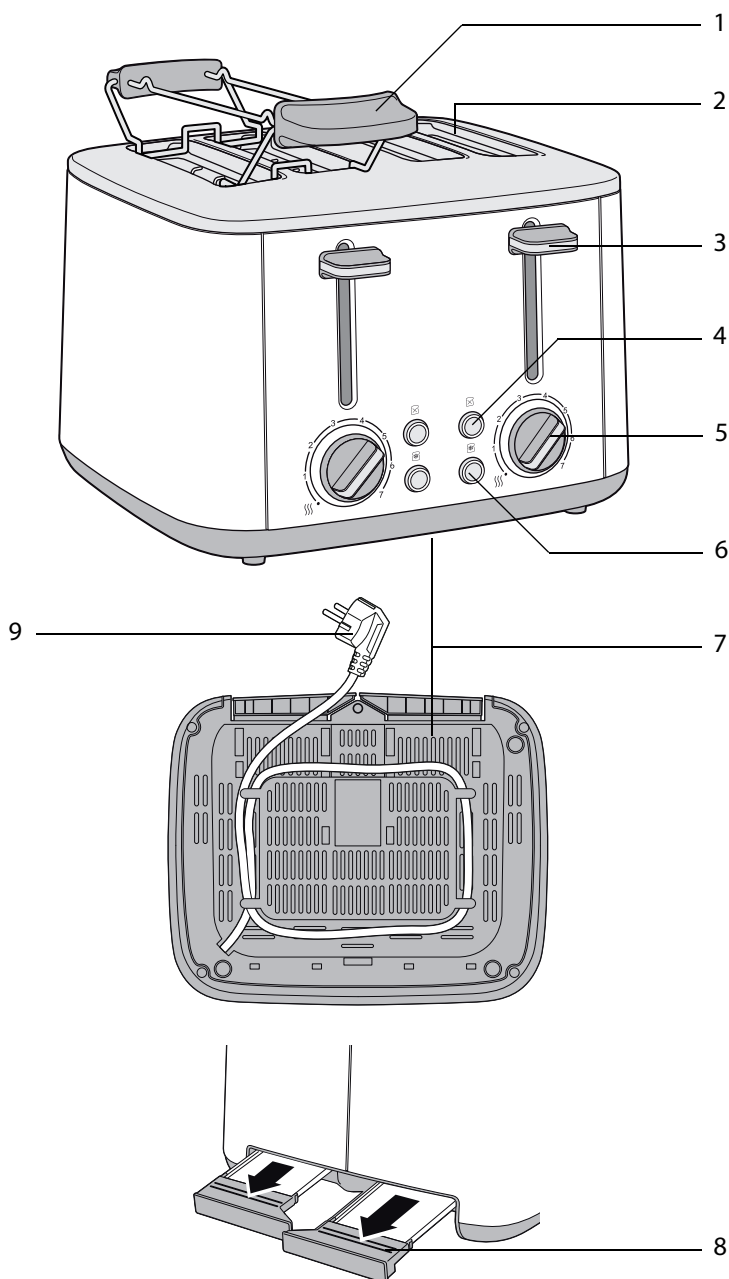
- Reinig het broodrooster niet met harde, krassende of schurende reinigingsmiddelen, staalwol of dergelijke.

Het broodrooster heeft een bescherming tegen oververhitting. Bij oververhitting door verkeerd gebruik wordt het lopende roosterproces automatisch beëindigd. U kunt het broodrooster pas weer gebruiken wanneer hij afgekoeld is tot op kamertemperatuur.

De levering omvat

- Retro broodrooster
- Opzetstuk voor broodjes
- Gebruiksaanwijzing en garantiebewijs

Onderdelen en bedieningselementen



Onderdelen en bedieningselementen

- 1 Opzetstuk voor broodjes (1x)
- 2 Roostergleuf (4x)
- 3 Bedieningshendel (2x)
- 4 Stoptoets  (2x)
- 5 Bruiningsknop met opwarmfunctie  (2x)
- 6 Ontdooiknop  (2x)
- 7 Kabelopwikkeling met kabelklem
- 8 Kruimellade (2x)
- 9 Stekker met netsnoer

Voor het eerste gebruik

Uitpakken en neerzetten



Brandgevaar

Brood kan branden. Gebruik het broodrooster daarom nooit in de buurt of onder brandbare materialen zoals gordijnen.

1. Neem het broodrooster uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal zorgvuldig.
2. Controleer het broodrooster en andere onderdelen op mogelijke transportschade.



Als onderdelen beschadigd zijn, het apparaat niet gebruiken. Neem in dit geval contact op met de klantendienst (zie garantie.)

3. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
4. Wikkel het netsnoer van de kabelwikkelaar **7** af.
5. Leidt het netsnoer onder het broodrooster naar de zijkant en zet het snoer vast in de kabelklem.
6. Zet het broodrooster op een stabiel, vlak en warmtebestendig oppervlak. De bij het gebruik optredende warmte moet rondom goed kunnen wegtrekken.
7. Steek de netstekker in een goed toegankelijk stopcontact met rand-aarding.

De eerste keer opwarmen



Brandgevaar

- Dek het broodrooster en de broodjeshouder nooit af wanneer u hem gebruikt of wanneer hij nog warm is door het gebruik ervan.
- Gebruik het broodrooster niet zonder dat er toezicht is. Hierbij moet de kruimellade zich altijd in het apparaat bevinden.



Gevaar voor verbranding

- Het apparaat wordt tijdens het gebruik heet. Raak het niet aan en laat het volledig afkoelen voordat u het verplaatst, schoonmaakt of wegruimt.



- Bij het eerste gebruik kan een lichte geurontwikkeling worden waargenomen die snel daarna verdwijnt. Zorg voor voldoende ventilatie, bijv. door een geopend venster.
- De bedieningshendel klikt alleen vast wanneer de netstekker van het broodrooster in een onder spanning staand stopcontact zit.

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, verwarmt u het 4 maal op **zonder brood** te roosteren. Verwarm beide roostergleuven.

1. Druk de bedieningshendel **3** omlaag.
2. Stel met de bruiningsregelaar 5 de hoogste stand in.
3. Herhaal deze procedure 3 keer nadat het apparaat uitgeschakeld en even afgekoeld is.
4. Spoel het opzetstuk voor broodjes in warm water af met een beetje afwasmiddel en droog het daarna volledig af.

Daarna is het broodrooster klaar voor gebruik.

Tips en informatie over het gebruik

- Stel een lage bruiningsgraad in wanneer u droog brood roostert omdat droog brood sneller bruint dan vers brood.
- De automatische centrering zorgt er dan voor het de sneden brood of

toast in het midden tussen de verwarmingsstangen worden gehouden en gelijkmatig bruinen.

- Na het roosteren worden de sneden brood automatisch omhooggetild om het uitnemen te vergemakkelijken (liftfunctie).
- Wacht tussen twee roosterbeurten minstens een halve minuut. Hierdoor wordt de toast gelijkmatiger bruin en u voorkomt dat het broodrooster oververhit.
- Voor donker brood kiest u een hogere bruiningsgraad van bijvoorbeeld voor wit brood.
- De cijfers van de bruiningsknop **5** zijn geen tijdsaanduidingen. Ze dienen enkel als aanwijzing voor de bruiningsgraad.
- De hoogste bruiningsgraad mag alleen worden gebruikt voor grote sneden donker brood. Wanneer u licht brood te sterk roostert, is het niet eetbaar. Bovendien kan zich tijdens het roosteren rook ontwikkelen. Druk in dit geval onmiddellijk op de stopknop .
- De soort en de dikte van het brood evenals de temperatuur hebben een invloed op de bruiningsgraad. Probeer eerst een lage bruiningsgraad.
- Stel een lage bruiningsgraad in wanneer u slechts één snede roostert.
- Het opzetstuk voor broodjes **1** kunt u ook heel goed gebruiken om bijvoorbeeld een hot-dog- of een hamburgerbroodje op te warmen.

Gebruik

Omdat het broodrooster over vier roostergleuven beschikt, zijn alle bedieningselementen dubbel aanwezig. De bediening gebeurt op dezelfde manier en wordt daarom niet twee keer beschreven.

Brood roosteren



Gevaar voor verbranding

- Het apparaat wordt tijdens het gebruik heet. Raak het niet aan en laat het volledig afkoelen voordat u het verplaatst, schoonmaakt of wegruimt.
- - Geroosterd brood kan erg heet zijn. Laat het brood afkoelen of gebruik een pannenlap om het brood aan te raken.

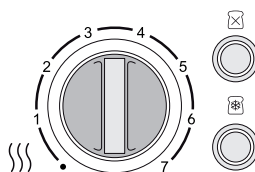


Brandgevaar

- Leg de te roosteren broodproducten nooit direct op het broodrooster of de roostergleuf. De warmte zou zich in het toestel kunnen ophopen.
- Wanneer het broodrooster na enkele minuten niet automatisch wordt uitgeschakeld, drukt u op de stopknop ☒ of trekt u de stekker uit het stopcontact. Dit geldt ook wanneer er rook uit het apparaat komt.

1. Steek telkens een snede brood in elke roostergleuf **1**.

2. Druk de bedieningshendel **3** naar beneden tot deze vastklikt. De stopknop ☒ brandt.
3. Stel met de bruiningsregelaar **5** de gewenste bruiningsgraad in.



1 = zeer lichte bruining

7 = zeer donkere bruining (alleen geschikt voor grote sneden donker brood).

Zodra de gewenste bruiningsgraad bereikt is, schakelt het broodrooster zich automatisch uit. De sneden toast worden omhoog gebracht en de stopknop ☒ stopt met branden.



Wanneer u het roosteren voortijdig wilt onderbreken, drukt u op de stopknop ☒.

Broodjes opwarmen



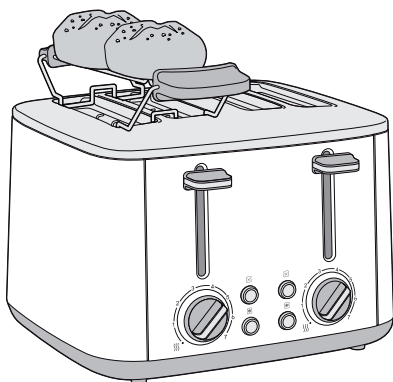
Gevaar voor verbranding

- Na het gebruik is het opzetstuk voor broodjes heet. Laat het afkoelen voordat u het van het apparaat afneemt of opbergt.
- Raak het opzetstuk voor broodjes altijd alleen aan de daarvoor voorziene handgrepen aan.
- Geroosterd brood kan erg heet zijn. Gebruik eventueel een pannenkoek om de broodjes om te draaien.



Brandgevaar

- Verwarm broodjes altijd op de broodjeshouder. Leg de broodjes nooit direct op de roostergleuf.



1. Klap de afstandshouders van het broodjesopzetstuk **1** uit en plaats het broodjesopzetstuk op het broodrooster.
2. Leg een of twee broodjes op het broodjesopzetstuk.

3. Druk de bedieningshendel **3** naar beneden tot deze vastklikt. De stopknop ☒ brandt.
4. Stel met de bruiningsregelaar **5** de gewenste bruiningsgraad in. Zodra de gewenste bruiningsgraad bereikt is, schakelt het broodrooster zich automatisch uit.
5. Draai de broodjes voorzichtig om en schakel het broodrooster weer in. Zodra de gewenste bruiningsgraad bereikt is, schakelt het broodrooster zich automatisch uit.



- De bruiningsgraad is ook afhankelijk van de grootte en de versheid van het broodje. Houd de bruining in het oog.
- Wacht ten minste één minuut tussen twee roosterbeurten om oververhitting van het broodrooster te voorkomen.
- Wanneer u het roosteren voortijdig wilt onderbreken, drukt u op de stopknop ☒.

Brood roosteren



Brandgevaar

Ga verder zoals hieronder beschreven om brood opnieuw "op te piepen" want al geroosterd brood kan bij te veel hitte gemakkelijker beginnen te branden.

Met de opwarmfunctie kunt u brood opwarmen zonder het te roosteren. Dat is bijvoorbeeld praktisch wanneer u al geroosterd brood nog eens wilt opwarmen.

1. Steek het brood in de roostergleuf **2**.
2. Draai de bruiningsregelaar **5** op het symbool ☞.
3. Druk de bedieningshendel **3** naar beneden tot deze vastklikt. De stopknop ☒ brandt.

Wanneer het brood opgewarmd en knapperig is, schakelt het broodrooster zich automatisch uit en worden de sneden brood opgetild.



Wanneer u het roosteren voortijdig wilt onderbreken, drukt u op de stopknop.

Bevroren brood roosteren

Bij deze functie wordt bevroren brood eerst ontdooid en vlak daarna in één keer geroosterd.

1. Klop of kras los en overtollig ijs af van het brood.
2. Steek het brood in de roostergleuf **2**.
3. Stel met de bruiningsregelaar **5** de gewenste bruiningsgraad in.
4. Druk de bedieningshendel naar beneden tot deze vastklikt. De stopknop ☒ brandt.
5. Druk op de ontdooiknop ☞. Stop- en ontdooiknop branden.

Wanneer het brood ontdooid en geroosterd is, schakelt het broodrooster zich automatisch uit en worden de sneden brood opgetild.



Wanneer u het roosteren voortijdig wilt onderbreken, drukt u op de stopknop ☒.

Brood dat vastzit uit de roostergleuf verwijderen

Doe dit wanneer een stuk brood vast komt te zitten en voorkomt dat de sneden brood na het roosteren worden opgetild:

1. Trek de netstekker uit het stopcontact en laat het broodrooster afkoelen.
2. Trek de kruimellade **8** eruit.
3. Draai het broodrooster op zijn kant zodat de snede brood er kan uitvallen.

Gebruik indien nodig een houten stokje, bijvoorbeeld de handgreep van een houten lepel om de vastzittende snede brood te verwijderen.

Gebruik in geen geval een mes of gelijkaardige metalen gereedschappen. Dergelijke gereedschappen kunnen de verwarmingsdraden aan de binnenkant van het apparaat beschadigen. Raak in geen geval de verwarmingsdraden niet aan wanneer u vastgeklemd brood verwijdert.

Trefwoord "acrylamide"

Volgens de huidige kennis ontstaat acrylamide als 'neveneffect' van de zogenaamde bruiningsreactie bij het bakken, braden, grillen, frituren en

roosteren van koolhydraatrijk voedsel zoals graanproducten.

Acrylamide wordt - op basis van dierproeven - als potentieel kankerverwekkend en genetisch schadelijk beschouwd en vormt zich vooral op het oppervlak van het levensmiddel. Daarom is het raadzaam om brood, broodjes en andere broodproducten slechts voor korte tijd en met een eerder licht ingestelde bruiningsgraad te roosteren. Let op: De stand van de kennis van het wetenschappelijk onderzoek evolueert voortdurend en zou al veranderd kunnen zijn sinds het drukken van deze handleiding.

Voor meer en vooral recentere informatie kunt u terecht bij de dagelijkse pers en andere media zoals internet.

Schoonmaken



Gevaar voor kortsluiting

- Het broodrooster mag niet in water of andere vloeistoffen worden gedompeld.
- Trek de netstekker uit het stopcontact voor u het broodrooster schoonmaakt.



Gevaar voor verbranding

- Laat het broodrooster helemaal afkoelen, voordat u hem schoonmaakt.



Gevaar voor schade

- Reinig het broodrooster niet met harde, krassende of schurende reinigingsmiddelen, staalwol of dergelijke.

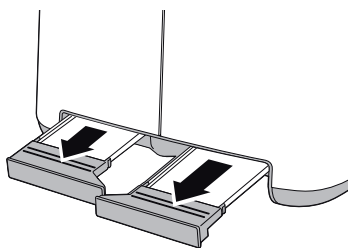
De behuizing schoonmaken

- Veeg het broodrooster en het opzetstuk voor broodjes af met een lichtjes bevochtigde doek.

Kruimellades reinigen

Broodkruimels die naar beneden vallen, worden in de kruimellades opgevangen.

Afhankelijk van het gebruik dienen beide kruimellades regelmatig te worden gereinigd.



1. Trek de kruimellades **8** eruit.
2. Maak de kruimellades leeg en veeg ze schoon met een zachte, lichtjes bevochtigde doek.
3. Schuif de droge kruimellades weer volledig in het apparaat.

Storing en de storing verhelpen

Fout	Mogelijke oorzaak en deze verhelpen
Geen functie of bedieningshendel klikt niet vast.	- Stekker in een onder spanning staand stopcontact gestoken? - Sneden brood misschien te dik?
Broodrooster schakelt na een korte tijd weer uit of het brood is haast niet bruin.	- Opwarmfunctie geactiveerd? De opwarmfunctie dient alleen maar voor het "oppiepen" van al geroosterd brood. - Bruiningsgraad te laag ingesteld?
Toast is te sterk gebruind.	- Bruiningsgraad te hoog ingesteld?
Het brood wordt na het roosteren niet opgetild.	- Ga te werk zoals beschreven onder "Brood dat vastzit uit de roostergleuf verwijderen".
Broodrooster schakelt uit na herhaald gebruik en kan niet onmiddellijk weer worden ingeschakeld.	- De bescherming tegen oververhitting werd ingeschakeld. Dat kan bijvoorbeeld gebeuren wanneer er te korte pauzes waren tussen meerdere roosterbeurten. Wacht tot het broodrooster afgekoeld is.

Technische specificaties

Stroomvoorziening: 220-240 V~, 50 Hz

Vermogen: 1350-1600 W

Beschermingsklasse: I

Omdat onze producten voortdurend verder ontwikkeld en verbeterd worden, zijn wijzigingen in het design en technische veranderingen mogelijk.

Deze gebruiksaanwijzing kan ook als PDF-bestand van onze homepage **www.gt-support.de** worden gedownload.

Afvoer



Oude apparaten mogen niet in het normale huisvuil worden weggegooid. In overeenstemming met richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur via een geregelde afvoer worden verwijderd.

Daarbij worden in het apparaat aanwezige waardevolle stoffen weer hergebruikt en wordt belasting van het milieu voorkomen.

Breng het oude apparaat naar een inzamelpunt voor elektronisch afval of een hergebruikcentrum.

Gooi ook de verpakkingsmaterialen weg in overeenstemming met de milieueisen, door ze soort bij soort in de beschikbaar gestelde inzamelcontainers te gooien.

Conformiteitsverklaring

De conformiteit van het product met de wettelijk voorgeschreven normen wordt gewaarborgd. De volledige Conformiteitsverklaring vindt u op het internet op **www.gt-support.de**.



Met dit symbool gemarkeerde producten voldoen aan alle toepasselijke Gemeenschapsvoorschriften van de Europese Economische Ruimte.



Geteste veiligheid: producten die dit teken dragen, voldoen aan de eisen van de Duitse productveiligheidswet van de productveiligheidswetgeving, (ProdSG).

Sommaire

Consignes de sécurité	17
Contenu de l'emballage	20
Vue détaillée	21
Avant la première utilisation	22
Déballage et installation	22
Mise en service	22
Conseils et instructions concernant l'utilisation	23
Utilisation	24
Griller du pain	24
Réchauffer les petits pains	25
Réchauffer du pain	25
Griller du pain congelé	26
Déloger du pain coincé dans la chambre de grillage	26
Nettoyage	27
Nettoyage du boîtier	27
Nettoyage des tiroirs ramasse-miettes	27
Recyclage	27
Pannes et solutions	28
Données techniques	28
Déclaration de conformité	29

Consignes de sécurité

Lire et conserver le mode d'emploi



Veuillez lire attentivement les informations suivantes et en tenir compte. Prière de conserver le mode d'emploi pour toute référence future. Si vous donnez l'article à quelqu'un d'autre, veuillez remettre également le présent mode d'emploi.

Instructions importantes

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui sont dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles bénéficient d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et ont compris les risques encourus.
- Maintenir l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être confiés à des enfants, sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont encadrés.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Veillez à ce que les enfants n'aient pas accès aux films de protection et au matériel d'emballage. Ils risquent de s'étouffer.
- Ne pas plonger le grille-pain ou le cordon d'alimentation dans de l'eau ou d'autres liquides. Risque d'électrocution ! Veuillez ne pas utiliser le grille-pain à proximité de sources d'humidité comme un évier. Ne pas mouiller les pièces électriques.
- Placez le grille-pain de manière à ce qu'aucun liquide ne puisse déborder sur les prises électriques de l'appareil.
- Le pain peut brûler. N'utilisez jamais le grille-pain à proximité ou sous des matériaux inflammables comme des rideaux.

- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service atelier ou son SAV afin d'éviter tout risque éventuel.
- Ne pas brancher l'appareil à une minuterie externe, un interrupteur crépusculaire ou tout autre système de commande à distance.

Utilisation conforme à l'usage prévu

- Ce grille-pain sert à faire griller des produits panifiés, tels que toasts, petits pains, tranches de pain plus épaisses et autres produits comparables. Il sert également à faire réchauffer des denrées alimentaires spécifiquement prévues à cette fin.
- L'appareil est exclusivement conçu pour un usage domestique. Le grille-pain n'est pas conçu pour être utilisé à des fins professionnelles ou domestiques comparables dans des cuisines réservées au personnel dans des magasins, des

bureaux et autres environnements professionnels, dans des fermes, par les clients des hôtels, motels ou autre environnement à caractère résidentiel ou dans des environnements de type chambres d'hôte.

- Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner de graves brûlures.
- Pour plus d'informations sur l'élimination des miettes de pain et le nettoyage si l'appareil est entré en contact avec des aliments, reportez-vous au chapitre "Nettoyage".

Risque lié à l'électricité

- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Branchez l'appareil à une prise à contact de protection dont l'installation est conforme aux normes et à la tension des « données techniques ».
- Veillez à ce que la prise soit facilement accessible afin que vous puissiez, si nécessaire, débrancher rapidement l'appareil.
- Ne laissez pas le grille-pain en marche sans surveillance.
- Veillez à ce que des enfants n'introduisent pas d'objets dans le grille-pain.

- Ne versez jamais de liquide dans le grille-pain.
- N'utilisez pas l'appareil :
 - si le grille-pain est endommagé,
 - si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés,
 - si le grille-pain est tombé.
- Déroulez entièrement le cordon d'alimentation avant chaque utilisation. Veillez alors à ce que le cordon ne soit pas endommagé par des bords coupants ou des objets brûlants.
- Ne mettez jamais la main à l'intérieur du grille-pain, même s'il est froid.
- N'introduisez aucun objet métallique dans le grille-pain.
- Débranchez le grille-pain :
 - si vous ne l'utilisez pas,
 - après chaque utilisation,
 - avant de nettoyer ou de ranger l'appareil,
 - en cas de panne manifeste pendant l'utilisation,
 - en cas d'orage.

Pour débrancher le grille-pain, ne pas tirer sur le cordon d'alimentation mais retirer toujours la fiche de la prise.
- N'apportez aucune modification à l'appareil ou au cordon d'alimentation. Pour toute réparation, adressez-vous à des réparateurs spécialisés. Les appareils qui ne sont pas réparés dans les règles de l'art présentent un danger pour l'utilisateur. Veuillez également tenir compte des conditions de garantie ci-jointes.
- N'utilisez pas de rallonge.

Risques de brûlure/ Echauffements et incendie

- Ne recouvrez jamais le grille-pain pendant son utilisation ou lorsqu'il est encore chaud. Ne pas recouvrir non plus le support à petits pains (par ex. avec un film en aluminium).
- Ne posez jamais le pain à griller directement sur le grille-pain ou sur les chambres de grillage. La chaleur pourrait alors s'accumuler à l'intérieur de l'appareil.
- Nettoyez le grille-pain régulièrement et retirez les miettes de pain (cf. Chapitre « Nettoyage »).
- Le tiroir ramasse-miettes doit être inséré pendant l'utilisation.
- Utilisez si possible du pain de mie standard. En effet, si les dimensions ou la forme sont de plus petite taille, vous risquez d'entrer en contact avec les pièces brûlantes en retirant le pain toasté et de vous brûler.
- L'appareil devient brûlant pendant l'utilisation. Ne le touchez pas et attendez qu'il refroidisse entièrement avant de le changer de place, de le nettoyer ou de le ranger.
- Saisissez toujours le support à petits pains par les poignées.
- Les produits panifiés grillés peuvent être très chauds. Laissez-les refroidir ou utilisez une manique pour les saisir.
- Prendre le pain grillé par le milieu et ne le retirer que lorsqu'il est à moitié sorti de l'appareil.

- Placez l'appareil de telle sorte que la chaleur produite pendant l'utilisation puisse facilement s'échapper de tous les côtés. Ne jamais placer l'appareil sous un placard ou dans un coin.
- En raison d'un risque d'incendie, ne pas griller le pain ou le petit pain plusieurs fois. Pour le rendre à nouveau « croustillant », utilisez uniquement la fonction « Réchauffage ».
- Si le grille-pain ne s'éteint pas automatiquement après quelques minutes ou si de la fumée sort de l'appareil, appuyez sur le bouton Stop ☒ ou débranchez l'appareil.
- Ne pas griller du pain suédois ou des biscottes ou autres produits comparables. Ne pas griller non plus des produits panifiés tartinés ou encore emballés.

Informations - Dommages matériels

- Placez le grille-pain sur une surface plane et stable. Veillez à ce qu'il soit suffisamment éloigné des sources de chaleur intenses comme des plaques de cuisson, des conduites de chauffage, etc.
- Attention, les surfaces sur lesquelles sont posés les pieds de l'appareil sous le grille-pain ou les produits de nettoyage utilisés à cet endroit peuvent les corroder ou les ramollir. Si nécessaire, posez le grille-pain sur un support antidérapant et résistant à la chaleur.

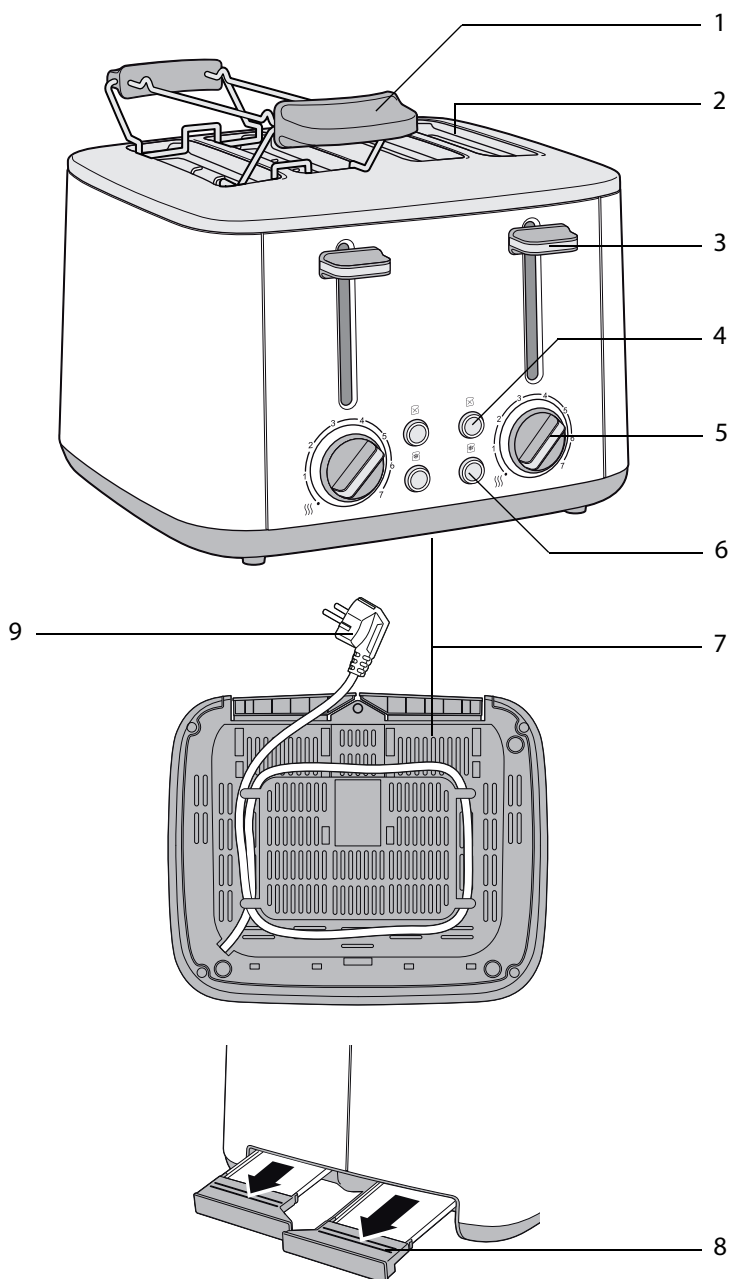
- Ne pas nettoyer le grille-pain avec des produits de nettoyage agressifs, abrasifs ou à décapants, de la laine de verre ou autres produits similaires.

Le grille-pain est équipé d'une protection contre la surchauffe. En cas de surchauffe suite à une erreur d'utilisation, le cycle en cours est automatiquement interrompu. Vous ne pouvez réutiliser le grille-pain que lorsque sa température sera redescendue à la température ambiante.

Contenu de l'emballage

- Grille-pain rétro
- Support à petits pains
- Mode d'emploi et carte de garantie

Vue détaillée



Vue détaillée

- 1 Support à petits pains (1x)
- 2 Chambre de grillage (4x)
- 3 Levier (2x)
- 4 Touche Stop ☒ (2x)
- 5 Régulateur brunissage avec fonction réchauffage ∞ (2x)
- 6 Touche Décongélation ❄ (2x)
- 7 Range-cordon sous l'appareil
- 8 Tiroir ramasse-miettes (2x)
- 9 Fiche d'alimentation avec cordon d'alimentation

Avant la première utilisation

Déballage et installation



Risque d'incendie

Le pain peut brûler. N'utilisez donc jamais le grille-pain à proximité ou sous des matériaux inflammables comme des rideaux.

1. Sortez le grille-pain de l'emballage et retirez soigneusement tous les matériaux d'emballage.
2. Vérifiez si le grille-pain et les autres pièces n'ont pas été éventuellement endommagés pendant le transport.



Ne pas utiliser l'appareil si une ou plusieurs pièces sont endommagées. Dans ce cas,

contactez le service après-vente (voir carte de garantie).

3. Vérifiez si tous les éléments sont bien présents avec l'appareil.
4. Détachez le cordon d'alimentation et déroulez-le. Il se trouve sous le grille-pain.
5. Faites sortir sur le côté le cordon d'alimentation situé sous le grille-pain et fixez-le dans le serre-câble 8.
6. Placez le grille-pain sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur. La chaleur produite pendant l'utilisation doit pouvoir s'échapper de tous les côtés.
7. Branchez l'appareil à une prise électrique à contact de protection facilement accessible.

Mise en service



Risque d'incendie

- Ne recouvrez jamais le grille-pain ni le support à petits pains pendant son utilisation ou s'il est encore chaud.
- N'utilisez pas le grille-pain sans surveillance. Le tiroir ramasse-miettes doit toujours être fermé.



Risque de brûlures

- L'appareil devient chaud pendant son utilisation. Ne le touchez pas et laissez-le entièrement refroidir avant de le déplacer, de le nettoyer ou de le ranger.



- Lors de la première utilisation, une légère odeur - qui se dissipe rapidement - peut se dégager. Veillez à une aération suffisante, par ex. en ouvrant une fenêtre.
- Le levier ne s'enclenche que si le grille-pain est branché à une prise électrique.

Avant la première utilisation, veuillez faire chauffer l'appareil 4 x, sans faire griller de produits panifiés. Faites chauffer les deux fentes du grille-pain.

1. Abaisser le levier.
2. Réglez le degré de brunissage **5** sur le niveau maximum.
3. Répétez l'opération 3 x après l'arrêt respectif de l'appareil et son refroidissement.
4. Rincez le support à petits pains dans de l'eau chaude avec un peu de produit de vaisselle et essuyez-le bien.

Le grille-pain est ensuite prêt à être utilisé.

Conseils et instructions concernant l'utilisation

- Choisissez un degré de brunissage peu élevé si vous grillez du pain sec, le pain sec brunissant plus vite que le pain frais.
- Le centrage automatique permet de maintenir les tranches de pain

ou de toast au centre des fils chauffants et de les brunir uniformément.

- Une fois grillées, les tranches de pain sont éjectées automatiquement et peuvent ainsi être retirées plus facilement (fonction Remontée).
- Entre deux cycles, attendez au moins 30 secondes, afin d'obtenir un brunissage uniforme du toast et d'éviter une surchauffe du grille-pain.
- Pour un pain plus foncé, choisissez un degré de brunissage plus élevé que pour le pain blanc, par exemple.
- Les chiffres du régulateur de brunissage n'indiquent pas le temps. Ils servent uniquement d'indice pour le degré de brunissage.
- Optez pour le degré de brunissage le plus élevé uniquement pour les grandes tranches de pain noir. Un pain blanc trop grillé est immangeable. Par ailleurs, de la fumée peut se dégager pendant l'opération. Dans ce cas, appuyez immédiatement sur la touche Stop .
- Le type du pain et l'épaisseur de la tranche ainsi que la température agissent sur le degré de brunissage. Essayez tout d'abord un degré de brunissage peu élevé.
- Si vous souhaitez griller une seule tranche, sélectionnez un degré de brunissage peu élevé.
- Le support à petits pains peut également être utilisé, par ex. pour réchauffer des pains à hot-dog ou hamburger.

Utilisation

Étant donné que le grille-pain dispose de 4 fentes, tous les éléments de commande sont doublés, mais l'utilisation est identique et n'est donc pas décrite deux fois.

Griller du pain



Risque de brûlures

- L'appareil devient brûlant pendant son utilisation. N'y touchez pas et laissez-le refroidir entièrement avant de le changer de place, de le nettoyer ou de le ranger.
- Les produits panifiés grillés peuvent être très chauds. Laissez-les refroidir et utilisez une manique pour les saisir.

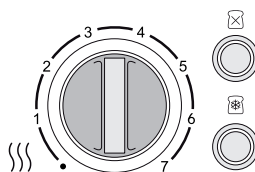


Risque d'incendie

- Avant de les griller, ne déposez pas les produits panifiés directement sur le grille-pain ou sur les chambres de grillage. La chaleur pourrait alors s'accumuler dans l'appareil.
- Si le grille-pain ne s'éteint pas automatiquement après quelques minutes ou si de la fumée se dégage de l'appareil, appuyez sur la touche Stop ☒ et débranchez-le.

1. Placez respectivement une tranche de pain dans chaque chambre de grillage **1**.

2. Abaissez le levier **3** jusqu'à son enclenchement.
Le bouton Stop ☒ s'allume.
3. Réglez le degré de brunissage **5** sur le niveau souhaité.



1 = brunissage très clair

7 = brunissage très foncé (idéal pour les grandes tranches de pain noir).

Dès que le degré de brunissage est atteint, le grille-pain s'éteint automatiquement. Les tranches sont éjectées et la touche Stop ☒ s'éteint.

i

Si vous souhaitez interrompre le cycle, appuyez sur la touche Stop ☒.

Réchauffer les petits pains



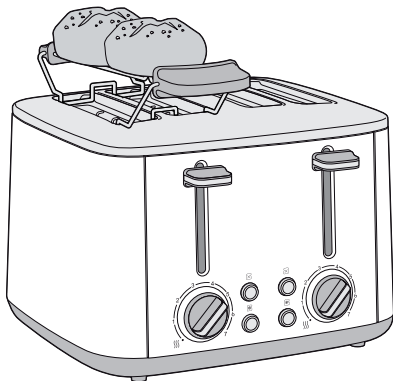
Risque de brûlures

- Après son utilisation, le support à petits pains est brûlant. Laissez-le refroidir avant de le retirer de l'appareil.
- Prendre toujours le support à petits pains par les poignées prévues à cet effet.
- Les produits panifiés peuvent être très chauds. Si nécessaire, utilisez une manique pour retourner les petits pains.



Risque d'incendie

- Pour griller les petits pains, posez-les toujours sur le support à petits pains. Ne posez jamais les petits pains directement sur la chambre de grillage.



1. Placez le support à petits pains **1** sur le grille-pain.
2. Posez un ou deux petits pains sur le support à petits pains.

3. Appuyez sur le levier **3** jusqu'à son enclenchement.
Le bouton Stop  s'allume.
4. Réglez le degré de brunissage **5** sur le niveau souhaité.
Dès que le degré de brunissage est atteint, le grille-pain s'éteint automatiquement.
5. Retournez les petits pains avec précaution et rallumez le grille-pain.
Dès que le degré de brunissage est atteint, le grille-pain s'éteint automatiquement.



- Le degré de brunissage dépend de la taille et de la fraîcheur du petit pain. Surveillez le brunissage.
- Entre deux cycles, attendez au moins une minute afin d'éviter une surchauffe du grille-pain.
- Si vous souhaitez interrompre le cycle, appuyez sur la touche Stop .

Réchauffer du pain



Risque d'incendie

Pour obtenir un pain plus croustillant, procédez comme indiqué ci-après, car un pain déjà grillé risque de brûler plus facilement si la chaleur est trop forte.

La fonction Réchauffage vous permet de réchauffer du pain sans le brunir, ce qui est utile, par ex. si vous souhaitez réchauffer du pain déjà grillé.

1. Mettez le pain dans les chambres de grillage **2**.
2. Tournez le bouton de réglage du degré de brunissage **5** sur le symbole ∞.
3. Enfoncez le levier de mise en marche **3** vers le bas, jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
Le bouton Stop ☒ s'allume.

Lorsque le pain est réchauffé et croustillant, le grille-pain s'éteint automatiquement et les tranches de pain sont éjectées.



Si vous souhaitez interrompre le cycle, appuyez sur la touche Stop ☒.

Griller du pain congelé

Cette fonction permet tout d'abord de décongeler le pain congelé puis de le griller.

1. Grattez la glace superflue de la surface du pain.
 2. Placez le pain dans les chambres de grillage **2**.
 3. Réglez le degré de brunissage **5** sur le niveau souhaité.
 4. Enfoncez le levier de mise en marche vers le bas, jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
Le bouton Stop ☒ s'allume.
 5. Appuyez sur le bouton Décongélation ☒.
- Le bouton Stop et le bouton Décongélation s'allument.

Lorsque le pain est décongelé et grillé, le grille-pain s'éteint automatiquement et les tranches de pain sont éjectées.



Si vous souhaitez interrompre le cycle, appuyez sur la touche Stop ☒.

Déloger du pain coincé dans la chambre de grillage

Procédure à suivre lorsqu'un morceau de pain est coincé et empêche l'éjection des tranches de pain grillées :

1. Débranchez et laissez refroidir le grille-pain.
2. Tirez le tiroir ramasse-miettes **8**.
3. Inclinez le grille-pain afin que la tranche de pain puisse sortir.

Si nécessaire, utilisez une baguette en bois, comme un manche de cuillère à soupe, pour déloger la tranche de pain coincée. **N'utilisez en aucun cas un couteau ou tout autre outil métallique.**

De tels outils peuvent endommager les fils chauffants à l'intérieur de l'appareil. Ne pas toucher les fils chauffants.

Nettoyage



Risque de court-circuit

- Ne pas plonger le grille-pain dans de l'eau ou tout autre liquide.



Risque de brûlures

- Débrancher le grille-pain avant de le nettoyer.



Dommages matériels

- Laisser le grille-pain entièrement refroidir avant de le nettoyer.

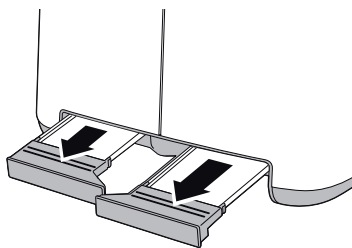
Nettoyage du boîtier

- Essuyer le grille-pain et le support à petits pains avec un chiffon doux, légèrement humidifié.

Nettoyage des tiroirs ramasse-miettes

Les miettes de pain qui se détachent sont récupérées dans les tiroirs ramasse-miettes.

En fonction de la fréquence d'utilisation, les deux tiroirs ramasse-miettes doivent être nettoyés régulièrement.



1. Sortez les tiroirs ramasse-miettes **8**.
2. Videz les tiroirs et essuyez-les à l'aide d'un torchon doux légèrement humidifié.

3. Remettez les tiroirs secs à leur place dans le grille-pain en les glissant jusqu'à la butée.

Recyclage



Il n'est pas autorisé de jeter les appareils usés avec déchets ménagers.

Conformément à la directive 2012/19/EU, l'appareil doit être éliminé de manière réglementaire à la fin du cycle de vie. Les matières premières dont l'appareil est composé sont recyclées afin de ménager l'environnement.

Déposez l'appareil usagé à un point de collecte de déchets électriques ou à un point de recyclage.

Les matériaux d'emballage doivent également être éliminés de manière conforme, trie-les avant de les déposer dans les conteneurs spécialement prévus à cet effet. Adressez-vous à l'entreprise d'élimination de déchets locale ou à votre administration communale pour de plus amples renseignements.

Pannes et solutions

Panne	Causes possibles et solution
Aucune fonction ou le levier ne s'enclenche pas.	- La prise électrique est-elle branchée ? - Les tranches de pain sont-elles éventuellement trop épaisses ?
Le grille-pain s'éteint rapidement ou le pain est à peine grillé.	- La fonction Réchauffage est-elle activée ? La fonction Réchauffage sert seulement à rendre le pain déjà grillé « croustillant ». - Le degré de brunissage sélectionné est-il trop faible ?
Le toast est trop grillé.	- Le degré de brunissage sélectionné est-il trop élevé ?
Une fois grillé, le toast n'est pas éjecté.	- Suivez la procédure décrite sous « Déloger le pain coincé dans la chambre de grillage ».
Le grille-pain s'éteint après plusieurs utilisations et ne peut être rallumé tout de suite.	- La protection contre la surchauffe a été activée, ce qui peut éventuellement se produire quand les pauses entre les cycles consécutifs sont trop courtes. Attendre que le grille-pain soit refroidi.

Données techniques

Alimentation en courant : 220-240 V~, 50 Hz

Puissance : 1350-1600 W

Classe de protection : I

Des modifications techniques et du design sont possibles car nos produits sont en permanence développés et améliorés.

Cette notice d'utilisation peut être téléchargée en format PDF sur notre site Internet **www.gt-support.de**.

Déclaration de conformité

Ce produit est certifié conforme aux normes prévues par la loi. Vous trouverez la déclaration de conformité intégrale sur Internet à l'adresse

www.gt-support.de.



Les produits identifiés par ce symbole satisfont à toutes les réglementations applicables de l'Espace économique européen.



Déclaration de conformité (voir le chapitre

« Déclaration de conformité ») : Les produits caractérisés par ce symbole répondent à toutes les dispositions applicables de l' Espace économique européen.

Inhalt

Sicherheit	31
Lieferumfang	34
Teile und Bedienelemente	35
Vor dem ersten Gebrauch	36
Auspacken und aufstellen	36
Erstes Aufheizen	36
Tipps und Hinweise zum Gebrauch	37
Gebrauch	38
Brot toasten	38
Brötchen aufbacken	39
Brot auftoasten	39
Gefrorenes Brot toasten	40
Feststeckendes Brot aus dem Röstschaft entfernen	40
Stichwort „Acrylamid“	41
Reinigen	41
Gehäuse reinigen	41
Krümelschubladen reinigen	42
Entsorgen	42
Konformitätserklärung	42
Störung und Abhilfe	43
Technische Daten	43

Sicherheit

Anleitung lesen und aufbewahren



Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, beachten Sie diese und bewahren Sie die Betriebsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Betriebsanleitung mit.

Wichtige Anweisungen

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahren fernzuhalten.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie Folien und Verpackungsmaterial von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Toaster und Netzanschlussleitung dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Stromschlaggefahr! Benutzen Sie den Toaster daher auch nicht in der Nähe von Feuchtquellen wie z. B. einem Waschbecken. Es darf kein Wasser an die elektrischen Teile gelangen.
- Platzieren Sie den Toaster so, dass keine Flüssigkeiten auf die Gerätesteckverbindung überlaufen können.
- Brot kann brennen. Verwenden Sie deshalb den Toaster nie in der Nähe oder unterhalb von brennbaren Materialien wie Gardinen.

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder Kundenservice ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Gerät darf nicht an eine Zeitschaltuhr, einen Dämmerungsschalter oder an ein sonstiges Fernwirksystem angeschlossen werden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieser Toaster dient zum Toasten von Brotwaren wie Toastbrot, Brötchen, dickerer Scheiben Schnittbrot u. Ä. sowie zum Erwärmen von Lebensmitteln, die speziell dafür vorgesehen sind.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch konzipiert. Für eine gewerbliche oder haushaltsähnliche Benutzung in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen, in landwirtschaftlichen Anwesen, durch Kunden in

Hotels, Motels oder anderen Wohneinrichtungen oder in Frühstückspensionen ist der Toaster ungeeignet.

- Bei fehlerhaftem Umgang mit dem Gerät kann es zu schweren Verbrennungen kommen.
- Informationen zum Entfernen von Brotrümeln und zum Reinigen, falls das Gerät mit Lebensmitteln in Kontakt gekommen ist, finden Sie im Kapitel „Reinigen“.

Gefahr durch Elektrizität

- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien.
- Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose mit Schutzkontakten an, deren Spannung den „Technischen Daten“ entspricht.
- Achten Sie darauf, dass die Steckdose gut zugänglich ist, damit Sie im Bedarfsfall schnell den Netzstecker ziehen können.
- Betreiben Sie den Toaster nicht unbeaufsichtigt.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in den Toaster hineinstecken.

- Benutzen Sie das Gerät nicht:
 - wenn der Toaster beschädigt ist,
 - wenn die Netzanschlussleitung oder der Netzstecker beschädigt sind,
 - wenn der Toaster heruntergefallen ist.
- Wickeln Sie die Netzanschlussleitung vor jedem Gebrauch vollständig ab. Achten Sie dabei darauf, dass die Netzanschlussleitung nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt wird.
- Greifen Sie niemals in das Geräteinnere des Toasters, auch nicht wenn der Toaster kalt ist.
- Führen Sie keine Metallgegenstände in den Toaster ein.
- Füllen Sie niemals Flüssigkeit in den Toaster.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose:
 - wenn Sie den Toaster nicht benutzen,
 - nach jedem Gebrauch,
 - bevor Sie das Gerät reinigen oder wegstellen,
 - wenn während des Betriebs offensichtlich eine Störung auftritt,
 - bei Gewitter.
 Ziehen Sie dabei immer am Stecker, nicht am Kabel.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Gerät oder an der Netzanschlussleitung vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen, da nicht fachgerecht reparierte Geräte den Benutzer gefährden. Beachten Sie auch die

beiliegenden Garantiebedingungen.

- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Gefahr von Verbrennungen und Brand

- Decken Sie den Toaster niemals ab, während Sie ihn benutzen oder wenn er noch heiß vom Gebrauch ist. Auch der Brötchenröstaufsatz darf nicht abgedeckt werden (z. B. mit Alufolie).
- Legen Sie die zu röstenden Brotwaren nie direkt auf den Toaster bzw. die Röstschächte. Ansonsten könnten sich die Hitze im Gerät stauen.
- Die Krümelschublade muss während des Gebrauchs eingesteckt sein.
- Reinigen Sie den Toaster regelmäßig und entfernen Sie die Brotkrumen (siehe Kapitel „Reinigung“).
- Das Gerät wird während des Gebrauchs heiß. Berühren Sie es nicht und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es umstellen, reinigen oder wegstellen.
- Verwenden Sie möglichst Standard-Toastbrot. Ansonsten können Sie aufgrund der kleineren Größe oder Form beim Herausnehmen des getoasteten Brotes mit heißen Teilen in Berührung kommen und sich verbrennen.
- Fassen Sie den Brötchenröstaufsatz immer an den Griffen an.
- Getoastete Brotwaren können sehr heiß sein. Lassen Sie sie abkühlen oder verwenden Sie einen Topflappen, um die Brotwaren anzufassen.

- Fassen Sie das getoastete Brot mitig an und entnehmen Sie es erst dann, wenn es vom Gerät angehoben wurde.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass die beim Gebrauch auftretende Wärme aus dem Gerät rundum gut abziehen kann. Stellen Sie das Gerät nicht unter einen Hängeschrank oder in eine Ecke.
- Toasten Sie Brot oder Brötchen wegen der Brandgefahr nie mehrfach. Nutzen Sie zum erneuten „Aufknuspern“ ausschließlich die Auftoast-Funktion.
- Wenn sich der Toaster nach einigen Minuten nicht automatisch ausschaltet, drücken Sie die Stopp-Taste ☒ oder ziehen den Netzstecker aus der Steckdose. Das gilt auch, wenn Rauch aus dem Gerät steigt.
- Toasten Sie keine Brotwaren wie Knäckebröt, Zwieback, o. Ä. Bereits mit Fett, Butter oder Ähnlichem bestrichene sowie noch in Folie eingepackte Brotwaren dürfen ebenfalls nicht getoastet werden.

Hinweis - Sachschäden

- Stellen Sie den Toaster auf einen stabilen, ebenen Untergrund. Achten Sie dabei auf einen ausreichend großen Abstand zu starken Wärmequellen wie Herdplatten, Heizungsrohren etc.
- Beachten Sie, dass die Gerätefüße an der Unterseite des Toasters durch Oberflächen auf denen sie stehen oder durch die dort verwendeten Reinigungsmittel angegriffen oder aufgeweicht werden können. Legen Sie ggf. eine rutschfeste

und hitzebeständige Unterlage unter den Toaster.

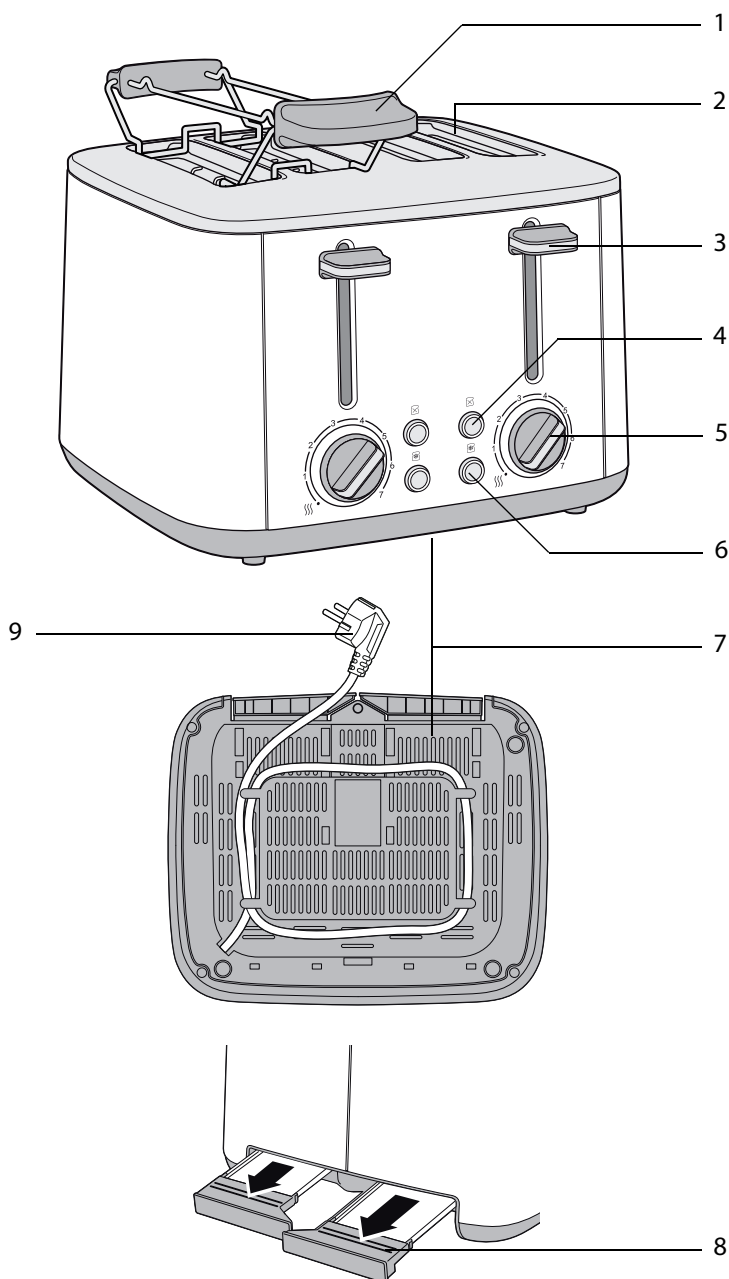
- Reinigen Sie den Toaster nicht mit harten, kratzenden oder scheuernenden Reinigungsmittel, Stahlwolle o. ä.

Der Toaster besitzt einen Überhitzungsschutz. Bei Überhitzung durch Fehlgebrauch wird der laufende Toastvorgang automatisch beendet. Sie können den Toaster erst wieder verwenden, wenn er sich auf Raumtemperatur abgekühlt hat.

Lieferumfang

- Retro-Toaster
- Brötchenröstaufsatz
- Betriebsanleitung und Garantiekarte

Teile und Bedienelemente



Teile und Bedienelemente

- 1 Brötchenröstaufsatz (1x)
- 2 Röstschacht (4x)
- 3 Bedienhebel (2x)
- 4 Stopp-Taste ☒ (2x)
- 5 Bräunungsregelung mit Aufwärm-Funktion ∞ (2x)
- 6 Auftau-Taste ☄ (2x)
- 7 Kabelaufwicklung mit Kabelklemme
- 8 Krümelschublade (2x)
- 9 Netzstecker mit Netzanschlussleitung

Vor dem ersten Gebrauch

Auspacken und aufstellen



Brandgefahr

Brot kann brennen. Verwenden Sie deshalb den Toaster nie in der Nähe oder unterhalb von brennbaren Materialien wie Gardinen.

1. Nehmen Sie den Toaster aus der Verpackung und entfernen Sie sorgfältig sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Prüfen Sie Toaster und sonstige Teile auf mögliche Transportschäden.



Falls Teile beschädigt sind, dürfen Sie das Gerät nicht verwenden. Wenden Sie sich

in diesem Fall an den Kundenservice (siehe Garantiekarte).

3. Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind.
4. Wickeln Sie die Netzanschlussleitung **9** von der Kabelaufwicklung **7** ab.
5. Führen Sie die Netzanschlussleitung unter dem Toaster zur Seite heraus und fixieren Sie sie in der Kabelklemme.
6. Stellen Sie den Toaster auf eine stabile, ebene und wärmebeständige Fläche. Die beim Gebrauch auftretende Wärme muss rundum gut abziehen können.
7. Stecken Sie den Netzstecker in eine gut zugängliche Steckdose mit Schutzkontakten.

Erstes Aufheizen



Brandgefahr

- Decken Sie den Toaster und den Brötchenhalter niemals ab, während Sie ihn benutzen oder wenn er noch heiß vom Gebrauch ist.
- Betreiben Sie den Toaster nicht unbeaufsichtigt. Dabei muss die Krümelschublade immer eingesteckt sein.



Verbrennungsgefahr

- Das Gerät wird während des Gebrauchs heiß. Berühren Sie es nicht und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es um-

stellen, reinigen oder
wegstellen.



- Beim ersten Gebrauch kann es zu einer leichten Geruchsentwicklung kommen, die bald darauf verfliegt. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, z. B. über ein geöffnetes Fenster.
- Der Bedienhebel rastet nur ein, wenn der Netzstecker des Toasters in eine stromführende Steckdose eingesteckt ist.

Heizen Sie vor dem ersten Gebrauch das Gerät 4x auf, **ohne Brotwaren** zu toasten. Heizen Sie beide Röstschächte auf.

1. Drücken Sie den Bedienhebel **3** herunter.
2. Stellen Sie mit der Bräunungsregelung **5** die höchste Stufe ein.
3. Wiederholen Sie diesen Vorgang 3x, nachdem sich das Gerät jeweils ausgeschaltet und einen Moment abgekühlt hat.
4. Spülen Sie den Brötchenröstaufsatz in warmen Wasser mit etwas handelsüblichem Spülmittel und trocknen Sie ihn danach vollständig ab.

Anschließend ist der Toaster gebrauchsbereit.

Tipps und Hinweise zum Gebrauch

- Verwenden Sie eine niedrige Bräunungsstufe, wenn Sie trockenes Brot bräunen, da trockenes Brot schneller bräunt als frisches Brot.
- Die automatische Zentrierung sorgt dann dafür, dass die Brot- oder Toastscheiben mittig zwischen den Heizstäben gehalten werden und gleichmäßig bräunen.
- Nach dem Toasten werden die Brotscheiben automatisch angehoben, damit sie leichter entnommen werden können (Liftfunktion).
- Warten Sie zwischen zwei Toastvorgängen mindestens eine halbe Minute. Der Toast wird dadurch gleichmäßiger gebräunt und Sie vermeiden, dass der Toaster überhitzt.
- Für dunkleres Brot wählen Sie einen höheren Bräunungsgrad als beispielsweise für Weißbrot.
- Die Ziffern der Bräunungsregelung **5** sind keine Zeitangaben. Sie dienen lediglich als Anhaltspunkt für den Bräunungsgrad.
- Den höchsten Bräunungsgrad sollten Sie nur für große Scheiben dunkles Brot verwenden. Wenn Sie helles Brot zu stark toasten, wird es ungenießbar. Außerdem kann es zu Rauchentwicklung beim Toasten kommen. Drücken Sie in diesem Fall sofort die Stopp-Taste .
- Brotart und -dicke sowie die Temperatur beeinflussen den Bräunungsgrad. Probieren Sie zunächst einen niedrigen Bräunungsgrad aus.

- Wählen Sie einen niedrigen Bräunungsgrad, wenn Sie nur eine Scheibe toasten.
- Den Brötchenröstaufsatz **1** können Sie auch sehr gut nutzen, um z. B. Hot-Dog oder Hamburger-Brötchen aufzutoasten.

Gebrauch

Da der Toaster über vier Röstschächte verfügt, sind alle Bedienelemente doppelt vorhanden. Die Bedienung erfolgt aber in gleicher Art und Weise und wird daher nicht doppelt beschrieben.

Brot toasten



Verbrennungsgefahr

- Das Gerät wird während des Gebrauchs heiß. Berühren Sie es nicht und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es umstellen, reinigen oder wegstellen.
- Getoastete Brotwaren können sehr heiß sein. Lassen Sie sie abkühlen oder verwenden Sie einen Topflappen, um die Brotwaren anzufassen.

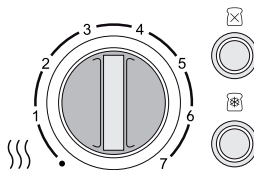


Brandgefahr

- Legen Sie die zu röstenden Brotwaren nie direkt auf den Toaster bzw. die Röstschächte. Ansonsten könnte sich die Hitze im Gerät stauen.
- Wenn sich der Toaster nach einigen Minuten nicht automatisch aus-

schaltet, drücken Sie die Stopp-Taste  oder ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Das gilt auch, wenn Rauch aus dem Gerät steigt.

1. Stecken Sie jeweils eine Scheibe Brot in jeden Röstschacht **1**.
2. Drücken Sie den Bedienhebel **3** nach unten, bis er einrastet. Die Stopp-Taste  leuchtet.
3. Stellen Sie mit der Bräunungsregelung **5** die gewünschte Bräunung ein.



1 = sehr helle Bräunung

7 = sehr dunkle Bräunung (nur für große Scheiben bei dunklem Brot geeignet).

Sobald der gewählte Bräunungsgrad erreicht ist, schaltet sich der Toaster automatisch ab. Die Toastscheiben werden angehoben und das Leuchten der Stopp-Taste  erlischt.



Wenn Sie den Toastvorgang vorzeitig unterbrechen möchten, drücken Sie die Stopp-Taste .

Brötchen aufbacken



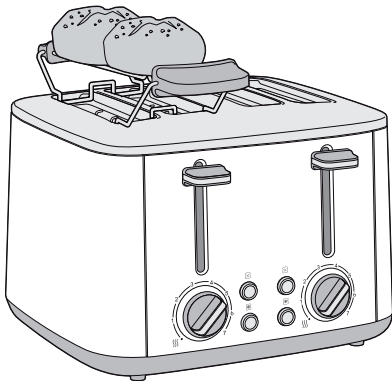
Verbrennungsgefahr

- Nach dem Gebrauch ist der Brötchenröstaufsatz heiß. Lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie ihn vom Gerät nehmen bzw. wegpacken.
- Fassen Sie den Brötchenröstaufsatz immer an den dafür vorgesehenen Griffen an.
- Getoastete Brotwaren können sehr heiß sein. Verwenden Sie ggf. einen Topflappen, um die Brötchen zu wenden.



Brandgefahr

- Toasten Sie Brötchen immer auf dem Brötchenhalter auf. Legen Sie Brötchen nie direkt auf den Röstschacht.



1. Stellen Sie den Brötchenröstaufsatz **1** auf den Toaster.
2. Legen Sie ein oder zwei Brötchen auf den Brötchenröstaufsatz.

3. Drücken Sie den Bedienhebel **3** nach unten, bis er einrastet. Die Stopp-Taste  leuchtet.
4. Stellen Sie mit der Bräunungsregelung **5** die gewünschte Bräunung ein.
Sobald der gewählte Bräunungsgrad erreicht ist, schaltet sich der Toaster automatisch ab.
5. Drehen Sie die Brötchen vorsichtig um und schalten Sie den Toaster wieder ein.
Sobald der gewählte Bräunungsgrad erreicht ist, schaltet sich der Toaster automatisch ab.



- Der Bräunungsgrad ist auch abhängig von Größe und Frische des Brötchens. Beachten Sie die Bräunung.
- Warten Sie zwischen zwei Aufback-Vorgängen mindestens eine Minute, um ein Überhitzen des Toasters zu verhindern.
- Wenn Sie den Toastvorgang vorzeitig unterbrechen möchten, drücken Sie die Stopp-Taste .

Brot auftoasten



Brandgefahr

Gehen Sie zum erneuten „Aufknuspern“ so vor, wie nachfolgend beschrieben, da bereits getoastetes Brot bei zu viel Hitze leichter brennen kann.

Mit der Aufwärm-Funktion können Sie Brot erwärmen, ohne es zu bräunen. Das ist z. B. praktisch, wenn Sie bereits getoastetes Brot nochmals erwärmen möchten.

1. Stecken Sie das Brot in die Röstschächte **2**.
2. Drehen Sie die Bräunungsregelung **5** auf das Symbol .
3. Drücken Sie den Bedienhebel **3** nach unten, bis er einrastet. Die Stopp-Taste  leuchtet.

Wenn das Brot aufgewärmt und knusprig ist, schaltet sich der Toaster automatisch ab und die Bratscheiben werden angehoben.



Wenn Sie den Toastvorgang vorzeitig unterbrechen möchten, drücken Sie die Stopp-Taste .

Gefrorenes Brot toasten

Bei dieser Funktion wird gefrorenes Brot in einem Durchgang zunächst aufgetaut und dann getoastet.

1. Klopfen oder kratzen Sie loses und überschüssiges Eis vom Brot.
2. Stecken Sie das Brot in die Röstschächte **2**.
3. Stellen Sie mit der Bräunungsregelung **5** die gewünschte Bräunung ein.
4. Drücken Sie den Bedienhebel nach unten, bis er einrastet. Die Stopp-Taste  leuchtet.
5. Drücken Sie die Auftau-Taste . Stopp- und Auftau-Taste leuchten.

Wenn das Brot aufgetaut und geröstet ist, schaltet sich der Toaster automatisch ab und die Bratscheiben werden angehoben.



Wenn Sie den Toastvorgang vorzeitig unterbrechen möchten, drücken Sie die Stopp-Taste .

Feststeckendes Brot aus dem Röstschacht entfernen

So gehen Sie vor, wenn ein Stück Brot feststeckt und verhindert, dass die Bratscheiben nach dem Toasten angehoben werden:

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie den Toaster abkühlen.
2. Ziehen Sie die Krümelschubblade **8** heraus.
3. Drehen Sie den Toaster auf die Seite, so dass die Bratscheibe herausfallen kann.

Falls erforderlich, verwenden Sie einen Holzstab, z. B. einen Kochlöffelgriff, um die verklemmte Bratscheibe zu entfernen. **Verwenden Sie auf keinen Fall ein Messer oder ähnliche metallene Werkzeuge. Solche Werkzeuge könnten die Heizdrähte im Geräteinneren beschädigen. Berühren Sie beim Entfernen feststeckender Brotware keinesfalls die Heizdrähte.**

Stichwort „Acrylamid“

Nach derzeitigem Kenntnisstand entsteht Acrylamid als „Nebeneffekt“ der so genannten Bräunungsreaktion beim Backen, Braten, Grillen, Frittieren und Toasten von kohlenhydratreichen Lebensmitteln wie beispielsweise Getreideprodukten.

Acrylamid wird - basierend auf Tierversuchen - als möglicherweise krebserregend und erbgutschädigend betrachtet und bildet sich besonders an der Lebensmittel-Oberfläche. Daher ist es ratsam, Brot, Brötchen und andere Brotwaren nur kurz und mit einem eher hell eingestellten Bräunungsgrad zu rösten. Beachten Sie bitte: Der Kenntnisstand der wissenschaftlichen Forschung entwickelt sich stetig weiter und könnte sich bei Drucklegung dieser Bedienungsanleitung bereits geändert haben.

Weitere und vor allem neuere Informationen entnehmen Sie bitte der Tagespresse und anderen Medien wie z. B. dem Internet.

Reinigen



Kurzschlussgefahr

- Der Toaster darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie den Toaster reinigen.



Verbrennungsgefahr

- Lassen Sie den Toaster vollständig abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.



Beschädigungsgefahr

- Reinigen Sie den Toaster nicht mit harten, kratzenden oder scheuernden Reinigungsmittel, Stahlwolle o. ä.

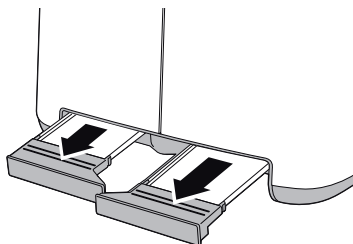
Gehäuse reinigen

- Wischen Sie den Toaster und den Brötchenröstaufsatz mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch sauber.

Krümelschubladen reinigen

Herabgefallene Brotkrümel werden in den Krümelschubladen aufgefangen.

Beide Krümelschubladen müssen regelmäßig - abhängig vom Gebrauch - gereinigt werden.



1. Ziehen Sie die Krümelschubladen **8** heraus.
2. Entleeren Sie die Krümelschubladen und wischen Sie sie mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch sauber.
3. Schieben Sie die trockenen Krümelschubladen wieder vollständig in das Gerät.

Entsorgen



Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Entsorgen Sie auch die Verpackungsmaterialien umweltgerecht, indem Sie diese sortenrein in die bereitgestellten Sammelbehälter geben.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

Konformitätserklärung

Die Konformität des Produktes mit den gesetzlich vorgeschriebenen Standards wird gewährleistet.

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter **www.gt-support.de**.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Das Siegel „Geprüfte Sicherheit“ (GS-Zeichen) bestätigt, dass dieser Artikel den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes entspricht.

Störung und Abhilfe

Fehler	Mögliche Ursachen und Abhilfe
Keine Funktion bzw. Bedienhebel rastet nicht ein.	- Netzstecker in eine stromführende Steckdose eingesteckt? - Brotscheiben möglicherweise zu dick?
Toaster schaltet sich nach kurzer Zeit wieder aus bzw. Brot ist kaum gebräunt.	- Auftoast-Funktion aktiviert? Diese Funktion dient lediglich zum "Aufknuspern" von bereits getoastetem Brot. - Zu niedrigen Bräunungsgrad eingestellt?
Toast ist zu stark gebräunt.	- Zu hohen Bräunungsgrad eingestellt?
Das Brot wird nach dem Toasten nicht angehoben.	- Gehen Sie vor, wie unter „Feststeckendes Brot aus dem Röstschaft entfernen“ beschrieben.
Toaster schaltet sich nach mehrmaliger Nutzung aus und lässt sich nicht sofort wieder einschalten.	- Der Überhitzungsschutz wurde aktiviert. Das kann z. B. passieren, wenn zwischen mehreren Toastvorgängen zu kurze Pausen waren. Warten Sie, bis sich der Toaster abgekühlt hat.

Technische Daten

Stromversorgung: 220-240 V~, 50 Hz

Leistung: 1350-1600 W

Schutzklasse: I

Da unsere Produkte ständig weiterentwickelt und verbessert werden, sind Design- und technische Änderungen möglich.

Diese Betriebsanleitung kann auch als pdf-Datei von unserer Homepage **www.gt-support.de** heruntergeladen werden.

KLANTENSERVICE • SERVICE
CLIENTS • KUNDENSERVICE



03 707 14 49



gt-support@
teknihall.be

Globaltronics Service Center
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
2321 Meer
België/Belgique/Belgien

Verkocht door (Geen serviceadres!):
Fabriqué pour (Ce n'est pas l'adresse du SAV !):
Vertrieben durch (keine Serviceadresse!):

Globaltronics GmbH & Co. KG
Domstr. 19
20095 Hamburg, Germany